

**Feierlaune.**

Porsche Zentrum Hannover aktuell.

**Premiere.**

Die neuen Porsche Cayman Modelle.



# 911 50

## 50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft

Porsche 911 Carrera

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,8 (11,2)\* · außerorts 6,8 (6,5)\* · kombiniert 9,0 (8,2)\*; CO<sub>2</sub>-Emission 212 (194)\* g/km · Effizienzklasse G (F)\*

\*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

#### PORSCHE AKTUELL

- 3** 50 Jahre Porsche 911.  
Tradition Zukunft.
- 4** Der neue 911 GT3.  
Grenzbereich: erweitert.
- 6** Kraft der Gegensätze.  
Die neuen Panamera Modelle.

#### PORSCHE LIVE

- 10** Porsche Zentrum  
Hannover aktuell.  
Feierlaune.
- 12** Die neuen Porsche Cayman  
Modelle.  
Premiere.
- 13** Einladung zum Exclusive und  
Tequipment Aktionstag.

#### PORSCHE SERVICE

- 11** Die Porsche Classic Card.
- 11** Das Original Wappen als  
Qualitätssiegel.

#### PORSCHE LEBENSART

- 14** Porsche Bikes:  
Sportlich auf 2 Rädern.

#### PORSCHE INTERN

- 8** Tradition Zukunft.  
Fünf Jahrzehnte Porsche 911.
- 15** Attraktive Gebrauchtwagen.  
Sportler im besten Alter.

## Editorial



Liebe Porsche Fahrerinnen, liebe Porsche Fahrer,

50 Jahre Porsche 911 – ein Mythos feiert Geburtstag. Das goldene Jubiläum einer Ikone, ein Thema, das nicht nur auf der diesjährigen IAA in Frankfurt, die vom 12. bis zum 22. September stattfindet, auf dem Porsche Stand aufgegriffen wird. Dort, wo exakt vor 50 Jahren der neue Sportwagen aus Zuffenhausen zum ersten Mal gezeigt wurde. Freuen wir uns also auf viele schöne Ereignisse, die den Jubilar 2013 zum Mittelpunkt machen werden.

Bereits 1964 wurde bei uns im Porsche Zentrum Hannover der erste Porsche ausgestellt. In himmelblau mit Pepita-Stoffbezügen. Schon damals war das Interesse riesengroß und es ist für uns bis heute noch eine Herzenssache, die Marke Porsche ganz persönlich zu nehmen und jeden Tag aufs Neue zu leben. Denn nur so können wir unseren höchsten Anspruch, unsere Kunden stets auf das Beste zufriedenzustellen, erreichen und weiter ausbauen. Und dass wir schon immer auf dem richtigen Weg waren, zeigt sich für uns auch in einer starken Mitarbeiterbindung.

Mein Team und ich wünschen Ihnen einen tollen Saisonstart 2013. Wir freuen uns auf weitere tolle Highlights in diesem Jahr und natürlich auf eine sensationelle IAA im September in Frankfurt.

Bis dahin viel Spaß mit Ihrer aktuellen Porsche Times und herzliche Grüße

Ihr

Dirk Strohmeier  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Hannover

#### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Hannover, Sportwagenzentrum Petermax Müller GmbH & Co. KG, Podbielskistraße 117, 30177 Hannover, Tel.: +49 (0) 5 11 / 3 99 00 - 0, Fax: +49 (0) 5 11 / 3 99 00 - 3 69, E-Mail: [info@porsche-hannover.de](mailto:info@porsche-hannover.de); Auflage: 2.500 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Hannover, Sportwagenzentrum Petermax Müller GmbH & Co. KG, Podbielskistraße 117, 30177 Hannover  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

# 911 50

## 50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft



Wenn Tausende von Sportwagenfans auf der ganzen Welt einer einzigen Leidenschaft treu bleiben – müssen große Emotionen im Spiel sein. Ihre große Liebe hat bereits seit 50 Jahren einen Namen. Porsche 911. Im Jahr 1963 schickten wir die Ur-Version ins Rennen – und auf die Straße. Und schufen damit den legendärsten Sportwagen aller Zeiten. Schon immer war er als Technologieträger und Designhighlight seiner Zeit weit voraus. Und ihn zu fahren: ist die Erfüllung eines Traums.

**Die** Begeisterung für den 911 ist zeitlos. Seit 1963, als er auf der IAA erstmals einer breiten Öffentlichkeit präsentiert wurde, bewegt er Generationen von Menschen. 130 PS, mobilisiert von einem 2-Liter-Sechszylinder-Boxermotor: eine für damalige Zeiten fast unvorstellbare Leistung. Und sein Design: revolutionär. Zehn Jahre später, im Jahr 1973: eine weitere Revolution. Die zweite 911 Generation, die unter dem Namen „G-Modell“ läuft, ist noch markanter, deutlich zu sehen zum Beispiel an den höheren Stoßstangen. 1988: unverkennbar Porsche, unverkennbar emotional – und zu 80 Prozent aus völlig neuen Bauteilen. Der 964. In Design und Interieur behutsam überarbeitet, sind die technischen Neuerungen umso deutlicher: Antiblockiersystem (ABS), eine Servolenkung und ab 1991 auch serienmäßig Airbags. 1993: der neue 993. Er ist der letzte 911 mit einem luftgekühlten Motor, weshalb er für einige Fans puristischer Porsche Sportwagen einen besonderen Reiz hat. Ab 1997 ersetzt der wassergekühlte Motor im 996 das bisherige Konzept. Mit der höheren Leistung geht eine bessere Aerodynamik und eine gesteigerte Alltagstauglichkeit einher. 2004 startet eine Ära der Rückbesinnung auf traditionelle 911 Werte. Der 997 erinnert besonders in der Frontpartie mit runden Scheinwerfern an den klassischen Elfer. Auch 2011 begegnen sich Tradition und Zukunft – in der 7. Generation der Sportwagen-Ikone, dem 991. Er übertrifft alle Erwartungen.

## Der neue 911 Carrera – der beste 911 aller Zeiten.

Natürlich glänzt er, wie seine Vorgänger, mit herausragender Performance. 257 kW (350 PS) bei 7.400 1/min sorgen für einen Sprint von 0 auf 100 in rekordverdächtigen 4,8 Sekunden (4,6 mit PDK). Beim Carrera S sind es sogar bei 294 kW (400 PS) nur 4,5 Sekunden (4,3 mit PDK). Die Kraftübertragung erfolgt über das weltweit erste 7-Gang-Schaltgetriebe – oder wahlweise über das 7-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). Den 911 auf Asphalt zu erleben ist eine berauschende Erfahrung – und doch ist es nicht nur Leistung, die ihn auszeichnet. Der neue 911 leistet mehr als sein Vorgänger, verbraucht aber bis 16 % weniger als das Vorgängermodell – oder, wie es Focus Online ausdrückt: „Der neue Elfer setzt Maßstäbe bei der Effizienz.“ Technologien wie die Auto Start-Stop-Funktion und Benzindirekteinspritzung sowie eine Karosserie in Leichtbauweise sorgen für weitere Einsparungen.



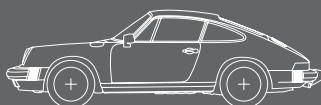
### Porsche 911 Carrera 4S

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,2 (12,7)\* · außerorts 7,5 (7,0)\* kombiniert 9,9 (9,1)\*; CO<sub>2</sub>-Emission 234 (215)\* g/km · Effizienzklasse G

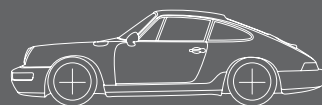
\*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



1963 – 1973



1973 – 1989



1988 – 1994



1993 –

## Unverwechselbares Design.

Mit seiner spannungsbetonten Dynamik und sinnlichen Eleganz fasziniert der neue Porsche 911 Carrera auf den ersten Blick. Typische Designmerkmale seiner Ahnen verbinden sich gekonnt mit modernen Elementen. Er verkörpert ein Höchstmaß an sportlicher Athletik. So urteilte die Jury eines der renommiertesten Designpreise der Welt und kürt den 911 mit dem „red dot: best of the best“ Award 2012. Dem bleibt nur das Credo von Michael Mauer, Leiter der Design-Abteilung, hinzuzufügen: Purismus – weniger ist mehr. Jede Form ist durchdacht, kein Detail überflüssig. So ist auch die siebte Generation der Sportwagen-Ikone auf den ersten Blick an der stark nach hinten abfallenden Dachlinie und der flach gestreckten Silhouette erkennbar. Der Radstand wurde

um 100 mm verbreitert, das erhöht einerseits die Kurvendynamik und sorgt andererseits, zusammen mit der reduzierten Höhe, für einen noch athletischeren Auftritt.

## Was ihn auszeichnet?

### Die Emotionen, die er auslöst.

„Ein Klangbild zum Niederknien, ein akustischer roter Teppich für ein Spurtvermögen, das einem den Atem raubt und dem Alten die Schau stiehlt“, bringt es auto motor und sport auf den Punkt. Die Leser wählten den Neuen bereits einen Monat nach seiner Markteinführung zum besten Sportwagen. Der 911 ist dank seiner unverwechselbaren Identität Botschafter unserer Marke. Und Träger von Emotionen. Genau das ist es, was den 911 zu einer weltweiten Ikone macht. Seit 50 Jahren.

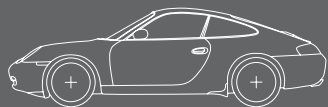
## INFO

Zum Jubiläum „50 Jahre Porsche 911“ hält Porscheplatz ([www.porsche.de/porscheplatz](http://www.porsche.de/porscheplatz)) Sie das ganze Jahr über mit Inhalten, Hintergrundinformationen und weiteren Jubiläums-Highlights auf dem Laufenden. Lassen Sie sich überraschen.

Das Webspecial auf [www.porsche.de](http://www.porsche.de) zu unserem diesjährigen Jubiläum hält für Porsche 911 Besitzer etwas ganz Besonderes bereit. Sie haben die Möglichkeit, ein Bild von ihrem Porsche 911 hochzuladen und an einem Fotowettbewerb teilzunehmen. Ein User-Voting entscheidet dann, wer ein persönliches Fotoshooting mit seinem 911 erleben darf.



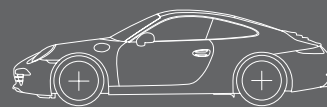
1998



1997 – 2005



2004 – 2012



Seit 2011

**Auf die Straße – kann jeder. Auf die Rennstrecke – dürfen viele. Doch nur wenige dringen in die spannendste Region vor, die es gibt: den Grenzbereich. Hier ist noch nicht jeder Quadratzentimeter erforscht. Und genau hier, wo andere aufgeben, beansprucht der neue Porsche 911 GT3 sein Herrschaftsgebiet.**

**Die** nunmehr fünfte Generation des Hochleistungssportwagens ist nicht nur weiter, sondern von Grund auf neu entwickelt worden. Auf dem Aufbau der breiten 911 Carrera 4 Karosserie ist eine komplett neue Karosserie mit intelligentem Leichtbau in Aluminium-Stahl-Verbundbauweise entstanden – und auch Motor und Getriebe wurden vollkommen neu konzipiert. Das Ergebnis: Der 911 GT3 setzt Maßstäbe in Sachen Performance und Fahrverhalten, ist noch agiler und kurvenstabiler. Vor allem aber stellt er den Fahrer vor eine spannende Aufgabe: die Auseinandersetzung mit seinem hohen Potenzial, das direkt abrufbar ist. Ohne Zögern, ohne Zeitverlust. Der 911 GT3 steigert die Wahrnehmung des Fahrers, Sportwagen und Pilot verschmelzen mit jeder Runde mehr und mehr zu einer Einheit.

Im Grenzbereich gelten klare Regeln. Jedes Detail muss seine Funktionalität beweisen und zur Performance beitragen. Der feststehende Heckflügel aus hochfestem Kunststoff – unverwechselbares Erkennungsmerkmal des Hochleistungssportwagens – ist

ein solches Detail. Und mehr als das: Zusammen mit der breiteren Bugspoilerlippe sorgt er für ein entscheidendes Plus an Abtrieb und Aerodynamik. Das Heck ist im Vergleich zum Vorgängermodell 44 mm breiter. So steht der neue 911 GT3 noch satter, noch sicherer auf dem Asphalt. Und wartet souverän auf sein erklärtes Ziel: den Grenzbereich.

Die erste Voraussetzung, in diese spannende Region vorzudringen: Ein komplett neuer 6-Zylinder-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung, der mehr leistet, höher dreht und eine kompromisslose Performance ermöglicht. Die geschmiedeten Kolben und besonders leichten Titanpleuel bewirken eine beeindruckende Drehzahlentfaltung. Mit einem Drehmoment von 440 Nm legt der 911 GT3 den Sprint von 0 auf 100 km/h in 3,5 Sekunden hin. Und bewältigt die Nord-schleife auf dem Nürburgring in 7:30 Minuten. Ein Limit akzeptiert der 911 GT3 erst jenseits einer Marke von 315 km/h – und bietet dem Fahrer bis dahin mehr als genug Freiheit, sein hohes Potenzial zu erfahren. Zusätzliche Leistungsvorteile sicherten die Ingenieure



Der neue

911 GT3

Porsche 911 GT3

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 18,9 · außerorts 8,9 · kombiniert 12,4; CO<sub>2</sub>-Emission 289 g/km · Effizienzklasse G

des neuen 911 GT3 durch eine Sportabgasanlage, die mit einem großen Volumen den Abgasgegendruck reduziert. Und auch in Sachen Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen setzt der 911 GT3 Bestmarken: Hier – aber auch nur hier – unterschreitet er konsequent die von seinen Vorgängern gesetzten Limits.

Ein weiteres Highlight: Das weiterentwickelte Porsche Doppelkupplungsgetriebe inklusive GT3 Sportabstimmung und Schalt paddles. Es erhöht mit seinen kurzen Übersetzungen das Durchzugs- und Beschleunigungspotenzial in allen sieben Gängen. Hinzu kommt ein perfekt abgestimmtes Fahrwerk, das sich auch im Alltag extrem sportlich präsentiert. So kommt im 911 GT3 erstmals die dynamische Hinterachslenkung zum Einsatz, die sich intelligent auf die jeweilige Fahr- und Lenksituation sowie Fahrgeschwindigkeit einstellt und auf diese Weise außergewöhnliche Performance mit uneingeschränkter Alltagstauglichkeit vereint. Für eine zusätzliche Stabilisation des Fahrverhaltens sorgt auch das dynamische Motorlager, das alle Vorteile von harter und weicher Motorlagerung perfekt vereint.

### Der Porsche 911 GT3 auf einen Blick.

#### 911 GT3

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Motorlage                   | Heckmotor       |
| Hubraum                     | 3.799 cm³       |
| Leistung                    | 350 kW (475 PS) |
| bei Drehzahl                | 8.250 1/min     |
| Drehmoment                  | 440 Nm          |
| bei Drehzahl                | 6.250 1/min     |
| Höchstgeschwindigkeit       | 315 km/h        |
| Beschleunigung 0 – 100 km/h | 3,5 s           |



Das Resultat: eine gleichmäßigere und höhere Antriebskraft an der Hinterachse, höhere Traktion und eine bessere Beschleunigung. Abgerundet wird das Fahrwerk des Porsche 911 GT3 durch ein weiterentwickeltes Porsche Torque Vectoring Plus System, das vor allem im fahrdynamischen Grenzbereich eine eindrucksvolle Steigerung der Querdynamik bewirkt und das Einlenkverhalten verbessert. Sicherer Fahrbahnkontakt ist durch die neuen, geschmiedeten 20-Zoll GT3 Leichtmetallräder mit Zentralverschluss garantiert.

Eines ist jetzt schon klar: Der neue 911 GT3 wird seine zukünftigen Fahrer verändern. Mit herausragender Performance und optimaler Beherrschbarkeit überwindet er existierende Grenzen auf Asphalt – und im Kopf. Er kompensiert Schwächen, verwandelt sie in Stärken. Denn es ist eine Sache, in den Grenzbereich vorzudringen. Eine andere Sache ist es, dort auch zu bestehen. Wo es vorher nicht mehr weiterging, eröffnen sich auf einmal völlig neue Perspektiven: Die Faszination Sportwagen, die sich einstellt, wenn man den eigenen Grenzbereich erweitert. Im neuen 911 GT3.

# Grenzbereich: ERWEITERT.



Das Porsche Doppelkupplungsgetriebe ist perfekt auf den 3,8-l-Motor abgestimmt: eine Kraftübertragung mit 911 GT3 spezifischen, kurzen Übersetzungen und mit um 50 % verkürzten Schaltwegen an den Schalt paddles, die noch knackiger und dynamischer sind.

Die LED-Heckleuchten betonen die horizontale Linienführung des Hecks.

Das Clubsportpaket mit Überrollkäfig ist auf Wunsch ohne Aufpreis erhältlich.



Porsche Panamera Turbo Executive

Porsche Panamera

**Kraft der Gegensätze.**

# Die neuen Panamera Modelle.

**Porsche Fahren zu viert und gleichzeitig komfortabel reisen? Mit Gepäck, aber ohne Kompromisse? Geht nicht, hieß es. Geht doch, weiß man heute. Die neue Generation der Panamera Modelle treibt die scheinbaren Gegensätze auf die Spitze – typisch Dr. Ing. – und mehr noch: Sie schöpfen aus ihnen ihre besondere Kraft. Die Kraft der Gegensätze.**

**Jedes** Mitglied der Panamera Familie beeindruckt mit noch größerer Dynamik, gesteigerter Effizienz und noch mehr Sportlichkeit. Lassen Sie sich von den neuen Panamera und Panamera 4 Modellen begeistern, bei denen die Kraft nun serienmäßig über das Porsche Doppelkupplungsgetriebe übertragen wird. Oder etwa durch eine völlig neue Motorengeneration beim Panamera S und Panamera 4S. Der 3,0-Liter-V6-Motor mit Bi-Turbo-Aufladung ist aus dem Motor des Panamera Turbo abgeleitet. Er sorgt für noch mehr Leistung als der Saugmotor der vorigen Generation bei gleichzeitig niedrigerem Verbrauch. Der Panamera Diesel präsentiert

sich wirtschaftlicher als je zuvor, während der Panamera GTS als puristischer Athlet auftritt. Und der Panamera Turbo verbindet Komfort und Sportlichkeit so kompromisslos wie kein anderes Panamera Modell.

Ebenfalls typisch Porsche ist die Evolution des Designs. Präziser, schärfer, kantiger. Die Kotflügel sind höher als die Fronthaube. Am Heck sind sie besonders kraftvoll ausgelegt. Die Dachlinie fällt nach hinten ab. Die neu gestalteten Lufteinlässe am Bugteil tragen zur optimalen Kühlung von Motor und Bremsen bei. Das Heck wurde vollständig überarbeitet, seine Linien geschärft. Die Heckscheibe ist größer und flacher. Ebenso

**Zielort: Neuland. Ankunft: jetzt.**

## Der neue Panamera S E-Hybrid.

**E-Mobility ist unser Weg in Richtung Zukunft. Mit der E-Hybrid Technologie in Form eines parallelen Plug-in-Antriebs geben wir heute die Antwort auf die Herausforderungen von morgen.**

Technologisch wird die neue Generation der Panamera Baureihe vom Panamera S E-Hybrid angeführt. Er beeindruckt mit einer Performance, die über das hinaus reicht, was die meisten bei einem Hybrid für möglich halten. Und einem Verbrauch weit unter dem, was die meisten von einem Sportwagen erwarten. Der 3,0-Liter-V6-Kompressormotor und der Elektroantrieb bilden im neuen Panamera S E-Hybrid eine starke Einheit. Gemeinsam bringen Sie eine maximale Leistung von 416 PS (306 kW) auf die Straße – und bewältigen den Sprint von 0 auf 100 km/h in nur

5,5 Sekunden. Seine Alltagstauglichkeit beweist der Panamera S E-Hybrid auf vielen Ebenen: Dank innovativen E-Mobility Services sind alle wichtigen Informationen über den Panamera S E-Hybrid, z. B. Angaben zum Ladestatus der Lithium-Ionen-Batterie, mittels einer Smartphone-App abrufbar. Auch die Fahrzeug-Innentemperatur ist über eine App steuerbar. Die wichtigste praktische Neuerung ist jedoch: Sie tanken – zumindest den Strom – direkt an der Steckdose. Rein elektrisch erreicht der Panamera S E-Hybrid so eine Reichweite von bis zu 36 Kilometern und eine



wie der automatisch ausfahrende Spoiler ist sie jetzt 45 mm breiter. Die Heckleuchten in LED-Technik sind schmäler und deutlich definiert. Von hinten betrachtet wirken die neuen Panamera Modelle moderner.

Eine Neuerung innerhalb der Baureihe sind die beiden Executive Varianten – der Panamera 4S Executive und der Panamera Turbo Executive. Sie bereichern die Baureihe um eine ganz neue Dimension von Komfort, vor allem auf dem Rücksitz. Sie sind um 15 cm länger und bieten neben beeindruckender Performance die Möglichkeit, auf langen Strecken das zu tun, von dem wir sonst immer abraten: die Augen zu schließen,

die Fahrt im Sportwagen zu genießen und abzuschalten.

Komfort und Sicherheit versprechen auch unsere Assistenz-Systeme, die wir für die neuen Panamera Modelle noch einmal perfektioniert und erweitert haben. Denn der Spurwechselassistent, die Tempolimitanzeige und der Abstandsregeltempomat inklusive Porsche Active Safe unterstützen aktiv während der Fahrt – und senken effektiv den Adrenalinspiegel. Ausnahmsweise.

Für zusätzliche Unterstützung beim Einparken und Rangieren sorgt der optional erhältliche Surround View, der die Rückfahrkamera um drei weitere

Kameras im Bugteil und in den Außenspiegelunterschalen ergänzt. So können auch niedrige Hindernisse vor und neben dem Fahrzeug erkannt werden.

### Das Ergebnis?

Wegweisend – wie die neue Generation der Panamera Modelle selbst: Im Fokus steht nicht alltäglicher Fahrspaß. Im Alltag. Auf Reisen. Auf jedem Zentimeter Straße.



Fahrzeug



Ladeinfrastruktur



Strom



Konnektivität

*e-hybrid*

Höchstgeschwindigkeit von 135 km/h. Unverwechselbar wird der Panamera S E-Hybrid durch weitere Details: Der „E-Hybrid“ Schriftzug am Heck und an der Seite trägt eine Umrandung in Acidgrün – der Farbe, die bei Porsche den Weg in die Zukunft weist. Hinzu kommt das Kombiinstrument mit E-Power-Meter, das die Rekuperations- und Antriebsleistung des Elektromotors sowie die Gesamtsystemleistung anzeigt. Ebenfalls charakteristisch sind die Merkmale, die er sich – neben der Leistung – mit dem S-Modell teilt: das Exterieur-Design sowie die Gestaltung des hochwertigen Interieurs. Und natürlich gibt es auch beim Porsche S E-Hybrid umfangreiche Individualisierungsmöglichkeiten. Entdecken Sie innovative Ingenieurskunst, die Sie elektrisieren wird. Erleben Sie E-Mobility in einem Sportwagen für 4. Der neue Panamera S E-Hybrid.



Porsche Panamera S E-Hybrid

# TRADITION ZUKUNFT.

8

PORSCHE INTERN

Miniröcke, Maxi-Haare und Flower-Power. Für ausufernde Begeisterung sorgten in den „Swinging Sixties“ die Beatles und der allererste Porsche 911. Auf der IAA 1963 überzeugt er Fachwelt und Publikum gleichermaßen. Aus der vom 356 inspirierten Form war ein völlig neues Auto entstanden. Sein 2-Liter-Sechszylinder-Boxermotor mit Axialgebläse und einer obenliegenden Nockenwelle pro Seite mobilisierte für damalige Verhältnisse sensationelle 130 PS.

# 1963



**„Baby, you can drive my car.  
Yes, I'm gonna be a star.“**

The Beatles



**„Just take your  
place in the  
driver's seat.  
Driver's seat,  
yeah.“**

Sniff 'N' the Tears



Neue Ideale prägen die Siebziger: Im Kontrast zur farbenfrohen Lockerheit der Mustertapeten und schwedischer Popmusik setzen die Deutschen beim Automobil eher auf Sicherheit, Komfort und Umweltfreundlichkeit. Die Emotionen kommen bei Porsche dennoch nicht zu kurz: Auf der IAA 1973 präsentiert Porsche die neuen Elfer. Den 911, 911 S und den Porsche 911 Carrera. Die neuen 2,7-Liter-Motoren waren im Hinblick auf einen niedrigen Schadstoffausstoß und reduzierten Verbrauch entwickelt worden. Ganz im Gegensatz zum 911 Turbo, den Porsche 1974 auf den Markt bringt. Der schnellste Sportwagen seiner Zeit wird trotz Ölkrise zu einem Riesenerfolg.



**„Who's gonna  
drive you home  
tonight?“**

The Cars

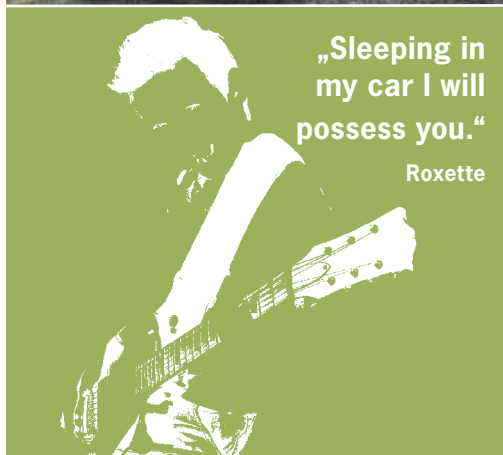
Während die knalligen Farben und Punkfrisuren der 1980er die Bürgersteige der Nation bunter machen, prägt der Inbegriff des Sportwagens das Straßenbild der Achtziger als Coupé, Targa und nach 17 Jahren auch wieder als Porsche Cabriolet. Die Resonanz war überwältigend. Die Lieferzeiten damit leider ebenfalls. Zu den ersten Cabrio-Fahrern gehörte die Tennisspielerin Martina Navrátilová, die das Auto beim Porsche Tennis Grand Prix Turnier 1982 gewann. Zum 25. Geburtstag präsentiert Porsche 1988 den neuen 911 Carrera 4.

# 1983



# Fünf Jahrzehnte Porsche 911.

Es waren die swingenden Sixties, die knallbunten Siebziger und die schrägen Achtziger. Es folgte ein Jahrzehnt im coolen Lounge-Ambiente und ein neues Jahrtausend, das die weltweite Kommunikation als Selbstverständlichkeit etablierte. Folgen Sie uns auf einer Zeitreise durch 50 spannende Jahre 911.



Während die Popmusik ihren König findet, verkündet das World Wide Web, dass der neue 993 so gut gelungen ist, dass gleich mehrere europäische Fachblätter den neuen 911 zum Sportwagen des Jahres küren. Trotz einer Neugestaltung der Karosserie war die charakteristische 911 Silhouette erhalten geblieben. Der kräftige Sechszylinder-Boxermotor leistete 272 PS. Die von Porsche Motorsport in Weissach entwickelte 300-PS-Variante in Gestalt des 911 Carrera RS bezeichnete das Porsche Magazin Christophorus als „heißeste Versuchung diesseits des Turbos“. Und der 993 sollte nicht der einzige neue 911 des Jahrzehnts bleiben: 1997 beginnt mit dem ersten wassergekühlten Motor im Modell 996 eine neue Ära. Alltagstauglichkeit und Fahrkomfort stehen an erster Stelle – und ein komplett neu entworfener Innenraum überzeugt die Porsche Enthusiasten.

# 1993



„Let's waste time, chasing cars, around our heads.“

Snow Patrol

Nicht nur legendäre Rockformationen treten wieder ins Scheinwerferlicht. Auch der neue Porsche 911 zeigt seine legendäre Linie und rückt altbekannte Details wie die runden Scheinwerfer in ein ganz neues Licht. Doch diesen 911 nur über sein Design zu beschreiben, würde seiner Innovationskraft nicht gerecht. Technische Neuerungen wie Benzin-Direkteinspritzung und Porsche Doppelkupplungsgetriebe machen den 997 zu einer sportlichen Ausnahmeerscheinung.



Während die meisten technologischen Neuheiten sich mit „Clouds“ beschäftigen, bleibt der neue 911 Carrera bodenständig. Vor allem die 911 Carrera 4 Modelle beeindrucken dank Porsche Traction Management mit unvergleichlicher Bodenhaftung. Der neue 911 ist das Porsche Verständnis von Traditionspflege: 90 % sind neu oder wurden grundlegend überarbeitet. Dennoch bleibt auch der Neue unverwechselbar 911 – in der Silhouette, im Fahrspaß, in der Effizienz.

„I'm in a battle with my heartbeat, I go full throttle down the dark streets.“

Taio Cruz





**Der Mythos Porsche 911 feiert sein 50-jähriges Jubiläum. Wir befragten Wilhelm Wesemann, unseren langjährigen Mitarbeiter und Leiter unseres Classic Kompetenz Zentrums, dazu.**

## 50 Jahre 911.

### Was verbinden Sie mit dem Porsche 911?

Mit dem Porsche 911 verbindet sich für mich seit nunmehr 50 Jahren die gesamte Faszination der Marke Porsche.

### Wie haben Sie die Anfänge des Porsche 911 erlebt?

*In den mehr als 50 zurückliegenden Jahren meiner Zugehörigkeit zum Porsche Zentrum Hannover habe ich die Entwicklung des Porsche 911 von Geburt an miterlebt.*

*Nach der Vorstellung 1963 auf der IAA kam im September 1964 das erste Auto zu uns. Es war ein wunderschönes hellblaues Coupé mit Pepita-Sitzbezügen. Nach den ersten Probefahrten war schnell klar, dass der neue Porsche 911 dem Vorgängermodell 356 in allen Bereichen überlegen war.*

### Was war Ihr eindrucksvollstes Erlebnis mit dem Porsche 911?

*Es ist nicht ganz einfach, über die Jahrzehnte einzelne Erlebnisse hervorzuheben. Besonders beeindruckend war für mich 1973 der Start des 911 Turbo mit seiner bis heute unglaublichen Performance. Mit besonderem Stolz aber denke ich zurück an eine Restauration eines 911, Baujahr 1964, im Jahre 1993, die unsere Erinnerungen an die Ursprünge des 911 wieder hat aufleben lassen.*

## Doppeltes Jubiläum.

**Unser Kunde Ulf Stoschus und der Mythos Porsche 911 haben in diesem Jahr etwas ganz Besonderes gemeinsam: Sie begehen beide ihren 50. Geburtstag.**



Der Inhaber der Firma USC Bodensysteme, ein lupenreiner Familienbetrieb in Celle, beschenkte sich mit einem Porsche 911 Carrera S, den er am 13. Februar, seinem Ehrentag, bei uns übernahm. Im Übrigen ist es schon der dritte Porsche von Ulf Stoschus, den er farblich genau so ausgestattet hat, wie seinen ersten, ein Porsche Cayman: außen Platinsilbermetall und im Innenraum Naturleder Espresso. Dazwischen gab es noch einen Porsche 911 Targa.

Wenn man heute Ulf Stoschus ins Gesicht schaut, weiß man, dass einer der glücklichsten Porsche Fahrer Deutschlands vor einem steht. Allzeit gute Fahrt und alles Gute, Ulf Stoschus!



## Classic Reunion II

**Nach der ersten Classic Reunion am 21. Juli 2012 in unserem Porsche Zentrum Hannover wird diese exklusive Veranstaltung auch in diesem Jahr wieder stattfinden.**

Wilhelm Wesemann, seit Jahrzehnten begeisterter Porsche Fahrer und Leiter unseres Classic Kompetenz Zentrums, wird auch dieses Mal dafür Sorge tragen, dass sich viele Porsche Enthusiasten vom Mythos Porsche und Fahrzeugen verschiedenster Couleur begeistern lassen.

Freuen Sie sich schon heute gemeinsam mit uns auf die zweite Classic Reunion. Der Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.



# Ab einem gewissen Alter darf man einfach ein bisschen mehr erwarten: die Porsche Classic Card.

Ihr Porsche ist ein Schmuckstück von besonderem Wert, das Ihr Herz höher schlagen lässt. Mit den attraktiven Vorteilen der Porsche Classic Card bleibt das auch in Zukunft so:



- Die Porsche Classic Card wird nach Durchführung einer Wartung oder eines bestandenen 33-Punkte-Checks kostenlos vergeben und ist für 12 Monate gültig.\*
- Für Fahrzeuge ab 9 Jahren erhalten Sie einen Nachlass von 9 % auf Wartungs- und Reparaturarbeiten. Mit zunehmendem Fahrzeugalter steigt der Preisvorteil bis maximal 20 %.
- Im Falle einer Panne, eines Unfalls oder Diebstahls bleiben Sie mit der Porsche Classic Assistance mobil\*\*. Europaweit, an 365 Tagen rund um die Uhr. Verlassen Sie sich auf umfassende Unterstützung – vom Fahrzeugschlüssel-Service über den Rücktransport im Krankheitsfall bis hin zur Ersatzteilversorgung im Ausland.

Für ausführliche Informationen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung:  
per Tel. +49 (0) 5 11 / 366 00 - 0 oder via E-Mail [info@porsche-hannover.de](mailto:info@porsche-hannover.de).

\* Die Porsche Classic Card ist eine Leistung der Porsche Deutschland GmbH und gilt bei allen teilnehmenden Porsche Partnern. Nachlässe sind unverbindliche Empfehlungen der Porsche Deutschland GmbH.

\*\* Bei Unfall oder Diebstahl organisieren wir die Leistungen ohne Kostenübernahme.

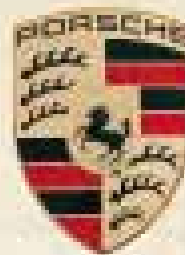
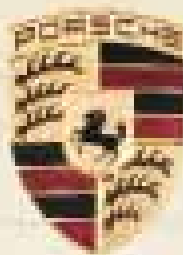
1954 – 1965

1963 – 1973

1973 – 1994

1994 – 2008

ab 2008



## Was ein Porsche auf der Haube hat: Das Original Wappen als Qualitätssiegel

Nach eingehender Recherche ist es den Experten von Porsche Classic gelungen, das Original Porsche Wappen farbecht und materialgetreu wieder herstellen zu lassen.



Schon seit 1954 ziert das unverwechselbare Wappen die Sportwagen. Zwei Jahre zuvor hatten Ferry Porsche und der US-Importeur Max Hoffman die Idee, den 356 mit einem Qualitätssiegel zu versehen. Werbeleiter Herrmann Lapper und Konstrukteur Franz Xaver Reimspieß präsentierten kurz darauf ihren Entwurf: ein Wappen, das die Wurzeln des Unternehmens sowie die Dynamik der Produkte zum Ausdruck bringt. In der Mitte des goldenen Schildes ist das Stuttgarter Rössle und der Stadtnamen abgebildet, umgeben von den rot-schwarzen Landesfarben und den stilisierten Geweihstangen aus dem Wappen Württemberg-Hohenzollern.

Als schützendes Dach wölbt sich über allem der verbindende Porsche Schriftzug.

Die Rekonstruktion des Wappens erfolgt mit Spezialwerkzeugen nach Originalzeichnungen. Wie damals ist es versilbert und vergoldet. Der Farbauftrag und die Emaillierung entstehen in echter Handarbeit. Nun ist es für den Haubengriff aller Porsche 356 (Bj. 1954 – 65) und für die Fronthaube der Porsche 911 Modelle von 1963 bis 1973 erhältlich. Ein echtes Qualitätsprodukt – zu 100 Prozent „made in Germany“.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.porsche.com/classic](http://www.porsche.com/classic).



## Die neuen Porsche Cayman Modelle.

# PREMIERE.

Entdecken Sie das Gesetz der Kurve – entdecken Sie den neuen Cayman. Mit diesen Worten begann die Kunden-Einladung des Porsche Zentrum Hannover, am Donnerstag, den 28. Februar 2013, ab 17:00 Uhr an einer After Work Party teilzunehmen.

Der Anlass für diese After Work Party, die in einer wunderbaren Lounge Atmosphäre stattfand, war die Präsentation der neuen Porsche Cayman Modelle. Auffallend durch ihren rebellischen Charakter, überzeugen sie nicht nur optisch durch Kraft und Vorwärtsdrang, sondern auch durch ihre ganz besondere Nähe zur Straße.

Denn sie trotzen der Fliehkraft stärker als jemals zuvor.

Wie bei allen vorherigen Veranstaltung in unserem Porsche Zentrum Hannover wurden die zahlreichen Gäste auch dieses Mal mit kulinarischen Köstlichkeiten bestens versorgt. Für die musikalische Untermalung des Abends war die Band „Lounge Affaire“ zuständig.

Da das Interesse an den neuen Porsche Cayman Modellen sehr groß war und bekanntlich die besten Gespräche nach Feierabend stattfinden, blieb sicherlich so mancher unserer Kunden länger bei uns, als er eigentlich geplant hatte. Das freut uns natürlich sehr.



Einladung zum

# Exclusive und Tequipment Aktionstag.

13

PORSCHE LIVE



**Verleihen Sie Ihrem Porsche eine ganz persönliche Note. Direkt ab Werk mit dem Porsche Exclusive Programm sind die Möglichkeiten so vielfältig wie Ihre Vorstellungen. Oder auch nachträglich mit unseren zahlreichen Tequipment Produkten, die bis ins letzte Detail ausgefeilt sind.**

**Was** Sie bei unserem Exclusive und Tequipment Aktionstag erwartet? Wir präsentieren Ihnen faszinierende Porsche Modelle mit einer außergewöhnlichen Auswahl von Farb- und Materialkombinationen. Erfahren Sie, welche vielfältigen Möglichkeiten Porsche Exclusive und Tequipment bieten, Ihr Fahrzeug nach Ihren Wünschen und Vorstellungen zu gestalten.

Ob elegant, sportlich, auffällig oder dezent – ab Werk oder nachträglich. Lassen Sie sich inspirieren: **am Samstag, den 15. Juni 2013, von 9:00 bis 18:00 Uhr in unserem Porsche Zentrum Hannover.**

Der Stargast unseres Aktionstags setzt auch zu seinem 50-jährigen Jubiläum Maßstäbe in puncto Design und Performance: der Porsche 911. So fällt das 911 Carrera S Coupé in der Exterieurfarbe Rivierablauf gleich ins Auge und begeistert auch mit inneren Werten dank der Leistungssteigerung

Carrera S inkl. Sportabgasanlage. Das elegant-sportliche 911 Carrera 4 Cabriolet hingegen verweist in historischer Farbkombination auf die Ahnen der Sportwagen-Legende.

Auch der Boxster S in der Individualfarbe Perurot ist eine Hommage an ein Vorbild aus früheren Zeiten. Noch einen Hauch eleganter und dennoch auf ganzer Linie athletisch präsentiert sich der Cayenne S Diesel, während sich der Cayman S im puristisch-markanten Look zeigt. Er begeistert durch sein konsequent sportliches Auftreten.

Als besonderes Angebot bieten wir Ihnen an diesem Tag 20 % Nachlass auf Tequipment Produkte (ausgenommen Winterkomplettäder) und 20 % Nachlass auf die Produkte von Driver's Selection by Porsche Design.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und stehen Ihnen natürlich gerne beratend bei allen Fragen rund um das Exclusive und Tequipment Programm zur Seite.

# Porsche Bikes: Sportlich auf 2 Rädern.

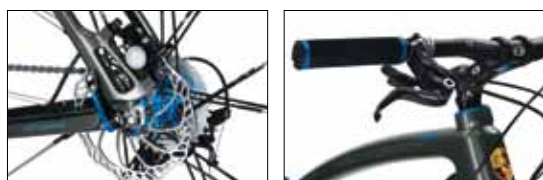
Für ein exklusives Fahrerlebnis brauchen Sie heute keine vier Räder mehr. Mit dem neuen Porsche Bike S\* und Porsche Bike RS\* machen Sie auch auf zwei Rädern eine ausgesprochen gute Figur.

## Porsche Bike RS\*

Leichter High-End-Carbon-Rahmen. Ergo-Komponenten aus Carbon (Lenker, Vorbau und Sattelstütze). Maximale Antriebsperformance mit Shimano-XTR-Ausstattung inkl. 20-Gang-Antrieb. Hydraulische Heibenbremsen (Magura). Hohe Laufruhe und souveräne Beschleunigung durch 29-Zoll-Laufräder (Crankbrothers) und leicht rollende Bereifung. Diebstahlschutz von Code-No.com. Erhältlich in den Größen S, M, L. Gewicht ca. 9 kg.

WAP 020 016 OC (S)  
WAP 020 026 OC (M)  
WAP 020 036 OC (L)

EUR 5.900



## Porsche Bike S\*

Hochleistungsrahmen aus Aluminium 7005 Hydroforming. Starrgabel aus Carbon. 11-Gang-Nabelschaltung (Shimano Alfine). Verschleißarmer Zahnriemenantrieb. Hydraulische Scheibenbremsen (Magura). 29-Zoll-Laufräder (DT Swiss) mit leicht rollender Bereifung. Diebstahlschutz von Code-No.com. Erhältlich in den Größen S, M, L. Gewicht ca. 11 kg.

WAP 020 014 OC (S)  
WAP 020 024 OC (M)  
WAP 020 034 OC (L)

EUR 3.300



\* Das Porsche Bike S und das Porsche Bike RS sind aufgrund ihrer Konzeption und Ausstattung nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen zugelassen. Vor einer Nutzung auf öffentlichen Straßen müssen die hierfür vorgeschriebenen Einrichtungen angebracht werden. Entsprechendes Zubehör ist auf Anfrage im Porsche Zentrum Hannover erhältlich. Es gelten die jeweils anwendbaren gesetzlichen Vorschriften.

# Sportler

## im besten Alter

Erfahren Sie mehr über das Porsche Approved Programm:

<http://gebrauchtwagenaktion.porsche.de/>.

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter [www.porsche-hannover.de](http://www.porsche-hannover.de).

## Porsche Boxster

Meteorgrau metallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 17-Zoll Cayman II Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, BOSE® Surround Sound-System inkl. CD-Ablage, Bi-Xenon-Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht, Handylvorbereitung, Klimaautomatik, Lenkradheizung, ParkAssistent (hinten), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), Radnabenabdeckung, Sportsitze, Tempostat, universelle Audio-Schnittstelle, Windschott, Zifferblätter Kombiinstrument carraraweiß



Monatliche Leasingrate:

**EUR 399**

Laufzeit: **36 Monate**

Laufleistung: **10.000 km**

Einmalige Sonderzahlung:  
**EUR 7.800**

Erstzulassung: **11/2009**

**38.900 km**

Verkaufspreis:

**EUR 37.800\***

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 31.05.2013 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten.

### Porsche Boxster S



Atlasgrau metallic

EZ 05/2006 | 36.700 km

**EUR 30.500**

### Porsche Boxster S



Schwarz

EZ 03/2009 | 63.400 km

**EUR 35.500\***

### Porsche Boxster S



Carraraweiß

EZ 05/2009 | 36.600 km

**EUR 38.800**

### Porsche Cayman S



Schwarz

EZ 09/2010 | 18.000 km

**EUR 43.500**

### Porsche 911 Carrera 4S



Basaltschwarz metallic

EZ 02/2007 | 44.500 km

**EUR 61.800**

### Porsche 911 Targa 4S



Arktissilber metallic

EZ 12/2008 | 64.500 km

**EUR 63.800\***

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.



**Wir sind immer für Sie da.**

**Herzlich willkommen im Porsche Zentrum Hannover.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Hannover**

Sportwagenzentrum Petermax Müller  
GmbH & Co. KG  
Podbielskistraße 117  
30177 Hannover  
Tel.: +49 (0) 5 11 / 3 99 00 - 0  
Fax: +49 (0) 5 11 / 3 99 00 - 3 69  
E-Mail: [info@porsche-hannover.de](mailto:info@porsche-hannover.de)  
[www.porsche-hannover.de](http://www.porsche-hannover.de)